

ALBUM DE FLAUTA-TANGO

12 tangos, milongas y valeses

Vol. 1

Transcripciones y adaptaciones realizadas por los flautistas que asistieron a las clases de Flauta-Tango durante 2009 en el estudio de Buenos Aires de Paulina Fain, ellos son: Matías Carazzo, Nili Grieco, Florencia Grisovski y Nicolás Kuhnert.

Coordinación y revisión: Paulina Fain

Diseño: Matías Carazzo

MATERIAL DIDÁCTICO DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE - PROHIBIDA SU VENTA

Introducción

Este álbum de obras tradicionales del género **Tango**, es el resultado de los trabajos de desgrabación y adaptación de los flautistas que asistieron a las clases de **Flauta Tango** en el estudio de **Paulina Fain** durante el año **2009**.

Para cada obra se trabajó sobre las versiones más emblemáticas existentes, tomando por ejemplo las orquestas: **Orq. de Anibal Troilo, Quinteto Real, Quinteto de Julián Plaza, Quinteto de Astor Piazzolla, grupo "Pa'que bailen los muchachos"**, entre otros.

Trabajando desde la audición y decodificación, se tomaron de éstas versiones: el tratamiento melódico, los elementos estructurales, variaciones, texturas, etc., para poder realizar luego la escritura de la adaptación.

Cada obra posee la melodía en forma continua adaptada para la tesitura de la **flauta** con el tratamiento melódico incluido y los acordes básicos correspondientes para poder ser tocados en ocasiones en las que se cuente con un instrumento de acompañamiento para tocar **"a la parrilla"**.

Es importante remarcar que en la música de tango, como en todas las músicas populares hay elementos a tener en cuenta para ejecutar las obras que no se encuentran escritos en el papel.

Se recomienda especialmente tener en cuenta las reglas que rigen en el lenguaje del tango para ejecutar una melodía rítmica, en oposición a las reglas para ejecutar una melodía expresiva.

Para más información, consultar en el libro "La Flauta en el Tango" de Paulina Fain (Ed. Ricordi, 2010)

Paulina Fain

Indice

Tangos

- 01 A fuego lento | **Horacio Salgán**
- 05 Danzarín | **Julián Plaza**
- 08 El día que me quieras | **Carlos Gardel - Alfredo Le Pera**
- 10 Hotel Victoria | **Feliciano Latassa**
- 12 Libertango | **Astor Piazzolla**
- 15 Melancólico | **Julián Plaza**
- 17 Quejas de bandoneon | **Juan de Dios Filiberto**

Milongas

- 20 El Torito | **Angel Villoldo**
- 21 Milonga de mis amores | **Pedro Laurenz**
- 24 Nocturna | **Julián Plaza**

Valses

- 26 El aeroplano | **Pedro Datta**
- 28 Romance de Barrio | **Anibal Troilo - Homero Manzi**

A Fuego Lento

TANGO

Música: Horacio Salgan
Desgrabación: Matías Carazzo

Flute

4

7

10

13

16

19

23

p *mf* *f* *p* *f* *rit.*

28 Cm7 F7 B♭6 D7 Gm E♭7 A♭ D7 Gm

34 Cm F7 B♭ G7 Cm7 F7 B♭6 G7

38 Cm7 B♭6 Cm7 F7 B♭

42 B♭6 rit. B♭Maj7 B♭ B♭+

45 a tempo E♭Maj7 E♭Maj/D Cm7 Cm7 F7 (#11)

48 Cm7 F+7 B♭Maj7 Dm7 B♭

51 Gm/B♭ F7 B♭ G7 Cm7 F7

55 B♭ Cm F7 B♭

The musical score is written for a flute in a single system. It consists of eight staves of music, each with a measure number and a set of chords above it. The key signature has two flats (Bb and Eb). The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several trills and grace notes. The score includes dynamic markings such as *rit.* and *a tempo*. The chords are primarily seventh chords and triads, with some extended chords like the #11 chord. The piece concludes with a final flourish on the eighth staff.

58 Gm Am7 (b5) F7

61 Bb Gm A7 Am7 (b5) D7

p *mf*

65 Gm

f

67 Am7 (b5) D7

p

69 Gm

71 A7 Am7 (b5) D7

73 Gm Ab7 Gm7

75 Cm Db7 Cm7 Cm6

77 Gm A b7 D7 Gm

79 A7 Am7(b5) *p*

81 B b Cm D b7

83 Cm B b+ Fm D b7(9)

85 Fm Cm D b7

87 Cm D7(b9)

89 Dm7(b5)

90 Cm7/Eb Dm7(b5) G7 Cm

Detailed description: This musical score is for the piece 'A Fuego Lento'. It consists of eight staves of music, each starting with a measure number. The key signature is one flat (B-flat major/C minor). The first staff (77) features a series of eighth-note chords: Gm, A b7, D7, and Gm. The second staff (79) begins with a piano (*p*) dynamic and includes chords A7 and Am7(b5). The third staff (81) contains chords B b and D b7. The fourth staff (83) includes Cm, B b+, Fm, and D b7(9). The fifth staff (85) features Fm, Cm, and D b7. The sixth staff (87) contains Cm and D7(b9). The seventh staff (89) features Dm7(b5). The eighth staff (90) includes Cm7/Eb, Dm7(b5), G7, and Cm. The music is written in a single melodic line for the flute.

Danzarín

Música: Julián Plaza

Desgrabación: Florencia Grisovski

TANGO

Flute

Chord progression:

A D7 G B7

Em C Cm6 G/B B^b Am7 D7

G Am7 D7 G B G Am7

D7 G6 G/B B^b Am7 D7

G CMaj7 Cm(maj7) G/BB^b Am7 D7

G6 G7 CMaj7 Cm(maj7) G/B B^b Am7 D7 G E^b7 A

D7 G B7 Em

32 C Cm6 G/B B^b Am7 D7 G D7

37 G B7 Em7 CMaj7 Cm (maj7) G/B B^b

42 Am7 D7 G D7(b9) **C** Gm Gm7

rit.

47 Gm6 Cm7 Cm6 D7 Cm D7 Gm

53 Gm Gm7 Gm6 Cm7 Cm6

58 D7 E^b7 D7 Gm D7 Gm **B** G Am7

63 D7 G6 G/B B^b Am7 D7

G G7 C Maj7 Cm(maj7) G/B B^b° Am7 D7

Musical staff 68-71 in G major. It features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

G6 CMaj7 Cm(maj7) G/B B^b° Am7 D7

Musical staff 72-75 in G major. The melodic line continues with slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

Gm Gm6 Gm7 Gm6 Gm Gm7

Musical staff 76-79 in G minor. The melodic line features slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

Gm6 Cm Cm6 D7 Cm D7

Musical staff 80-81 in G minor. The melodic line has slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

Gm Gm7 D7 Gm7 Gm6 Cm7

Musical staff 82-86 in G minor. The melodic line has slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

Cm6 D7

Musical staff 87-91 in G minor. The melodic line has slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

E^b7 D7 Gm D7 Gm

Musical staff 92-93 in G minor. The melodic line has slurs and accents, and the bass line has dotted rhythms. Chords are indicated above the staff.

El día que me quieras

Música: C. Gardel - A. Lepera
Arreglo para flauta sola: Nilli Grieco

TANGO

Flute

6

10

14

17

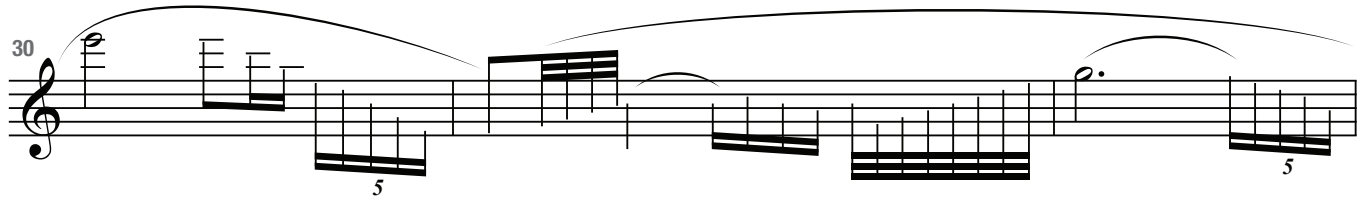
19

22

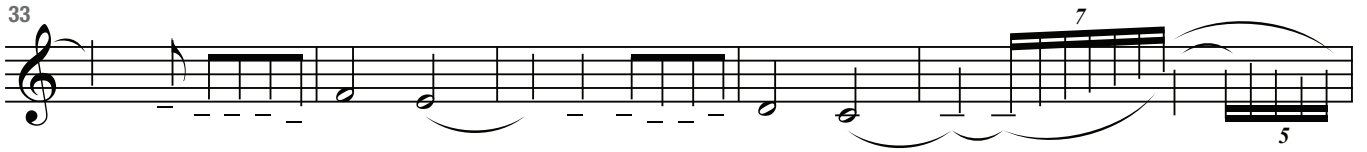
26



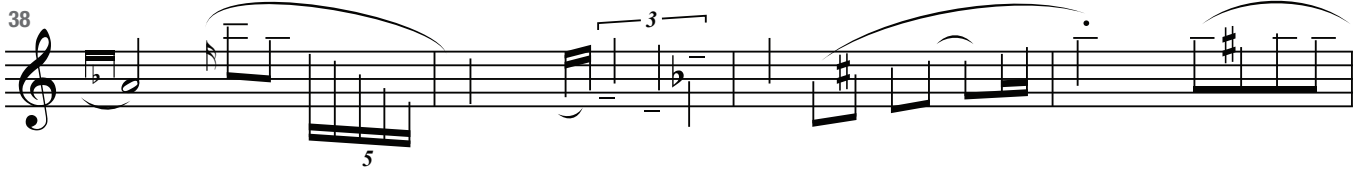
30



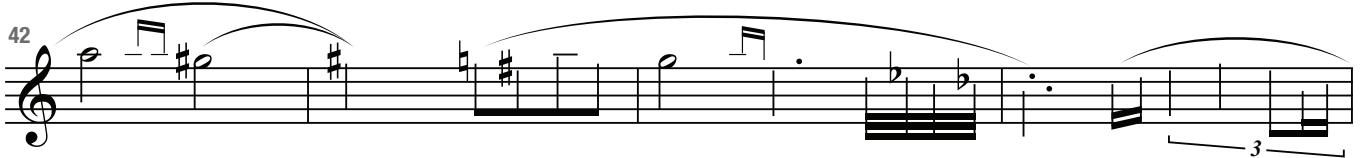
33



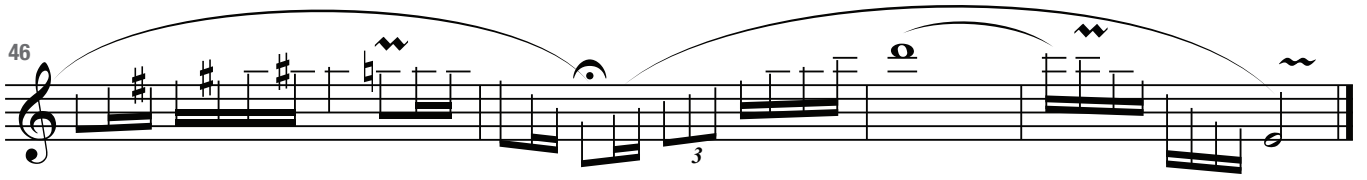
38



42



46



Hotel Victoria

Música: Feliciano Lastra
Desgrabación: Paulina Fain

TANGO MILONGA

Intro

ritmo milonga campera

Flute

Am E7 Am

A

7 Am E7 Am *f*

12 E7 Am E7 *p*

17 Am Dm B7 E7 *f*

22 Am Am E7/B Am/C A7/C# Dm B7 E7 A

B

27 A A F#7/A# Bm

32 E7 Bm7 E7 A7 D B7

37 E7 A A7 D E7 *To Coda*

42 Am G7 F7 E7 F#7 B7 E7 Am G7 F7

subito p f

47 E7 F#7 B7 E7 *D.S. to Coda*

51 CODA Am E7 Am

mp

55 E7

f

58 Am E7

p

62 Am E7 Am *8va-1*

mf

Libertango

TANGO

Música: Astor Piazzolla
Desgrabación: Florencia Grisovski

Flute

Am B 7/A

4 Bm7(b5)/A Am

8 Am /G B 7 /F #

12 Bm7(b5)/F E7

16 Am B 7/A Bm7(b5)/A

22 Am Am /G B 7 /F #

29 Bm7(b5)/F E7 Am

34 B7 Dm7

38 Am7 Am Am7 /G

43 B7 /F # Bm7 (b5) /F E7

49 Gm A7 (b9) Dm(Maj7) Dm7 F m/A b

54 G7 C E7 Am

59 B7/A B m7(b5) /A E7/A Am

65 B 7/A

69 Bm7(b5)/A Am

73 Am B7/A

77 Bm7(b5)/A Am

2da vez a 8va.

81 Cm D7/C F m6

86 1. Cm 2. Cm 8va -

Melancólico

Música: Julián Plaza
Desgrabación: Nicolás Kuhnert

TANGO

Flute

Intro

Dm

Gm

mp

5

Gm11 Gm/A Dm/A Dm6/A B \flat /A A7 Dm A7 Dm

A

Em A7 DMaj7 Am7 D7(b9) G

9

mf *mp*

13

GMaj7 C#7(b9) F#m B7 E9 A7

f

2da. voz superior

Em A7 DMaj7 Am D7 G

17

B \flat DMaj7 Em7 A13 \flat 9 D E \flat 9

21

Gliss

To Coda

B

Dm (add9) Dm6 Dm6 Gm Gm6 Gm7 A7 Dm Dm /C

25

E/B Gm/B \flat A7 Dm Dm Dm Gm7 Gm6

31

Gm11 Dm/A Dm6/A B \flat /A A7 Dm A7 Dm

37

C A7 D Em A7 D

41

G Gm D/F# Fdim Em7 A7 D A7 D

45

D.S. al Coda

CODA D A7 D A7 D Em A7

49

D G Gm D/F# Fdim Em7 A7 D

53

rall -----

B *a tempo lento*
SOLO Dm6 Gm Gm6 Gm A7 Dm Dm/C

58

a tempo E/B A7 Dm Dm Gm

64

Gliss.

Gm11 Dm/A Dm6/A B \flat /A A7 Dm A7 Dm

70

rall -----

Quejas de Bandoneon

Música: Juan de Dios Filiberto
Desgrabación: Nicolás Kuhnert

TANGO

Gm A7 Dm Em7 (b5) A7 Dm Gm A7

p 3

D A7 Dm A7 Dm A7

Dm A7 Em7(b5) A7

subito p

Dm7 A7 Dm

Gm Dm / F Em7 (b5) A7 Dm Gm7 C7 FMaj7 BbMaj7

Em7 (b5) A7 Dm Gm A7 Dm A7

p 3

Dm Gm A7 Dm A7 Dm A7 Dm

Dm6 Gm Gm6 Gm7 Dm Dm

37

Musical staff for measures 37-42, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

Em7 (b5) A7 Dm Dm Gm7 Gm6

43

Musical staff for measures 43-48, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

Gm A7 Dm Dm /C Em7 (b5) A7 Dm

49

Musical staff for measures 49-54, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

Dm A7

55

Musical staff for measures 55-56, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

A7 Dm

57

Musical staff for measures 57-58, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

Dm Em7 (b5)

59

Musical staff for measures 59-60, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

A7 Dm

61

Musical staff for measures 61-62, featuring a melodic line with various note values and rests, including a half note with a sharp sign and a dotted quarter note.

63 Dm A7

65 Em7 (b5) A7 Dm D7

67 Gm7 C7 FMaj7 BbMaj7

69 Em7 (b5) A7 Dm D7

71 Gm7 C7 F Maj7 BbMaj7

73 Em7 (b5) A7 Dm Gm6 A7

76 Dm A7 Dm A7 Dm

rit.

El Torito

MILONGA

Música: Angel Villoldo

Desgrabación: Paulina Fain

1 F D7 Gm G7

6 C7 F

11 D7 Gm G7 C7

15 F por 3ra. FIN 8va F6 D7

20 Gm7 C7 F 8va

26 F6 D7 Gm7 C7 8va

32 F (8va) Dm Dm6 Dm Gm

38 Dm A7 Dm 8va

43 Dm6 Gm6 Dm6 A7 Dm 2 veces

Milonga de mis amores

Música: Pedro Laurenz

Desgrabación: Florencia Grisovski

MILONGA

Flute

Am E7

5 Am E7 Am 1.

subito p

10 2. Am A7 Dm E7 A > >

15 A Bm E7 A F#m7 E7

22 A B7 E7 1. A > > 2. A E7

28 Am E7 Am

p

33 B E7 Am E7

mp *mf*

39 E7 Am E7

Musical staff 39-43. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, Am, E7. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets.

44 Am E7 Am

Musical staff 44-48. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: Am, E7, Am. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets.

49 E7 Am E7

Musical staff 49-54. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, Am, E7. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets. Dynamics: *p*. Includes a *subito p* marking.

55 E7 Am E7 Am

Musical staff 55-60. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, Am, E7, Am. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets. Dynamics: *subito p*.

61 E7 Am

Musical staff 61-66. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, Am. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets.

67 E7 A A Bm E7 A F#m7

Musical staff 67-73. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, A, A, Bm, E7, A, F#m7. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets.

74 E7 A B7 E7

Musical staff 74-79. Treble clef, 2/4 time signature. Chords: E7, A, B7, E7. Features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with triplets.

Am E7 Am

80

B E7 Am

85

E7 Am E7

90

Am E7 Am

96

Intro / Interl. E7 Am

101

E7

105

1. Am

Am A7 Dm E7 A

109

2.

f

The musical score is written for a flute in treble clef. It consists of several systems of music. The first system (measures 80-84) features a simple melody with a chord progression of Am, E7, and Am. The second system (measures 85-89) is marked with a 'B' in a box and features a more complex melody with a chord progression of E7 and Am. The third system (measures 90-95) continues the melody with a chord progression of E7, Am, and E7. The fourth system (measures 96-100) features a melody with a chord progression of Am, E7, and Am. The fifth system (measures 101-104) is marked 'Intro / Interl.' and features a melody with a chord progression of E7 and Am. The sixth system (measures 105-108) features a melody with a chord progression of E7 and Am, with a first ending bracket over the final measure. The seventh system (measures 109-112) features a melody with a chord progression of Am, A7, Dm, E7, and A, starting with a dynamic marking of *f* and a second ending bracket over the final measure.

Nota: en este último interludio, puede tocarse tanto la melodía ligada como la melodía de plicas hacia abajo, esto siempre es posible de variarse a gusto, como así también las alturas de todas las melodías.

Nocturna

MILONGA

Música: Julián Plaza

Desgrabación: Florencia Grisovski

Flute

D Em7

5 A7 D

9 Am7 D7 G

13 A7 Em7 A7 D *Gliss.*

17 D/F # F° Em7

21 A7 D

25 Am7 A b7 G Maj7

29 G A7 Em7 A7 D Em7 A7 F#m7 Bm7 Em7 A7

36 D Gm7 C7 FMaj7 BbMaj7 Em7(b5) A7(b9) Dm

44 Dm Gm6 A7 Dm Gm7 C7 Fmaj7 E7

56 Em7 (b5) A7 Dm Gm6 A7 Dm Gm7 C7 Fmaj7

8va

67 Fmaj7 Em7 (b5) A7 D

(8va)

73 D#0 Em7 A7

77 D6 Am7

81 Ab7 GMaj7 G Em7 Bb7 A7 Eb7 D A7 D

El Aeroplano

Música: Pedro Datta
Desgrabación: Matías Carazzo

VALS

A **Lento** $\text{♩} = 80$ Dm Edim Dm/F Dm Gm A m7(b5) Gm /B \flat Gm

a tempo $\text{♩} = 190$ C F A7

Dm C Dm Edim Dm /F Dm Gm Am7(b5)

Gm /B \flat Gm C F A7 Dm

B Dm C F A7

Dm C F

A7 Dm C Gm Dm

A7 Dm D7 Gm Dm

A7 Dm Trío C7 F D 7/F# Gm

70 C7 F

75 F D7/F# Gm C7

81 F D 7/F# G m C7

88 mp f D 7/F# Gm

94 C7 F Dm

100 Edim Dm/F Dm Gm Am7 (b5) Gm /Bb

106 Gm C F A7

112 Dm Edim Dm /F

118 Dm Gm Am7(b5) Gm/Bb Gm C

124 F A7 Dm

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'El Aeroplano'. It consists of ten staves of music, each starting with a measure number (70, 75, 81, 88, 94, 100, 106, 112, 118, 124). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff. The key signature has one flat (Bb). The score includes various chords such as C7, F, D7/F#, Gm, D 7/F#, G m, Dm, Edim, Dm/F, Am7 (b5), Gm /Bb, and A7. Dynamics markings include *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte). There are also accents (>) and slurs throughout the piece.

Romance de Barrio

Música: H. Troilo - H. Manzi
Desgrabación: Nicolás Kuhnert

VALS

Flute

A

Dm7 E m7(b5) A7

p

7 Dm7 Am7(b5) D7 Gm

mf

14 C7 FMaj7 A7 Dm Dm /C E7/B

21 Bb7 A7 Am7(b5) D7 Gm C7

28 FMaj7 A7 Dm7 A7 Dm **B** Gm7

f

p

35 A7 Dm Dm7 Gm C7 FMaj7

42 A7 Dm Gm7 A7 7a

50 Gm Em7(b5) Dm Dm/C E7/B A7

mp

56 Dm D7 Gm A7 Dm Dm /C

3 3

62 E 7/B A7 Dm *rit.* Dm *lento*

68 Em7(b5) A7 Dm

74 Am7(b5) D7 Gm Gm6

78 C7 F Maj7 A7 Dm

84 E7 A7 D7 Gm

91 C7 F Maj7 A7 Dm A7 Dm

B 98 Gm A7 Dm Gm C7

104 F Maj7 A7 Dm Dm/C Gm7

111 G#° A7 A b7 Gm7 A7 Dm Dm/C

118 E7 A7 Dm A7 Dm

The musical score is written for a flute in the key of B-flat major. It consists of ten staves of music, numbered 62 to 118. The piece begins with a tempo marking of 'lento' and a 'rit.' (ritardando) section. The score includes various chords such as E7/B, A7, Dm, Em7(b5), Am7(b5), D7, Gm, Gm6, C7, F Maj7, E7, A7, D7, Gm, C7, F Maj7, A7, Dm, A7, Dm, Gm, C7, F Maj7, A7, Dm, Dm/C, Gm7, G#°, A7, A b7, Gm7, A7, Dm, Dm/C, E7, A7, Dm, A7, and Dm. The melody features several triplet patterns and is often slurred. The piece concludes with a final triplet and a Dm chord.